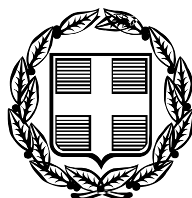



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ** **Αρ. Φύλλου 46**

21 Μαρτίου 2008


## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ: 3400.15/11/ΑΣ 330

Εφαρμογή της υπ' αριθμ. 1799 (2008) απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ περί Λ.Δ. Κονγκό.

**Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1799 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

### Resolution 1799 (2008)

**Adopted by the Security Council at its 5836th meeting, on 15 February 2008**

*The Security Council*,

*Recalling* its previous resolutions, in particular resolutions 1771 (2007) and 1794 (2007), and the statements by its President concerning the Democratic Republic of the Congo,

*Condemning* the continuing illicit flow of weapons within and into the Democratic Republic of the Congo, *declaring* its determination to continue to monitor closely the implementation of the arms embargo and other measures set out by its resolutions,

*Reiterating its serious concern* regarding the presence of armed groups and militias in the eastern part of the Democratic Republic of the Congo, particularly in the provinces of North and South Kivu and the Ituri district, which perpetuate a climate of insecurity in the whole region,

*Recalling* its intention to review the measures set forth in resolution 1771, with a view to adjusting them, as appropriate, in the light of consolidation of the security situation in the Democratic Republic of the Congo, in particular progress in security sector reform including the integration of the armed forces and the reform of the national police, and in disarming, demobilizing, repatriating, resettling and reintegrating, as appropriate, Congolese and foreign armed groups,

*Determining* that the situation in the Democratic Republic of the Congo continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

*Acting* under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to extend until 31 March 2008 the measures on arms imposed by paragraph 20 of resolution 1493 (2003) as amended and expanded by paragraph 1 of resolution 1596 (2005);

2. *Decides* to extend, for the period specified in paragraph 1 above, the measures on transport imposed by paragraphs 6, 7 and 10 of resolution 1596;

3. *Decides* to extend, for the period specified in paragraph 1 above, the financial and travel measures imposed by paragraphs 13 and 15 of resolution 1596, paragraph 2 of resolution 1649 (2005), and paragraph 13 of resolution 1698 (2006);
4. *Decides* to extend, for the period specified in paragraph 1 above, the mandate of the Group of Experts referred to in paragraph 9 of resolution 1771;
5. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 1799 (2008),

η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 5836η συνεδρίασή του, στις 15.2.2008.

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας προηγούμενες αποφάσεις του, ιδιαίτερα τις αποφάσεις 1771 (2007) και 1794 (2007), καθώς και τις δηλώσεις του Προέδρου του σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,

Καταδικάζοντας τη συνεχιζόμενη παράνομη διακίνηση όπλων εντός και προς τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, διακηρύσσοντας την αποφασιστικότητά του να συνεχίσει να επιβλέπει από κοντά την εφαρμογή του εμπάργκο όπλων και των άλλων μέτρων που ορίζονται στις αποφάσεις του,

Επαναλαμβάνοντας τη σοβαρή ανησυχία του σχετικά με την παρουσία ενόπλων ομάδων και πολιτοφυλακών στο ανατολικό τμήμα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, ιδιαίτερα στις επαρχίες του Βορείου και Νοτίου Κίβου και στην περιφέρεια του Ιτούρι, η οποία διαιωνίζει ένα κλίμα ανασφάλειας σε ολόκληρη την περιοχή,

Υπενθυμίζοντας την πρόθεσή του να επανεξετάσει τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 1771, προκειμένου να τα προσαρμόσει όπως αρμόζει, υπό το φως της σταθεροποίησης της κατάστασης της ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, και ιδιαίτερα της προόδου στη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της ενοποίησης των ενόπλων δυνάμεων και της αναμόρφωσης της εθνικής αστυνομίας, καθώς και στον αφοπλισμό, την αποστράτευση, τον επαναπατρισμό, την επανεγκατάσταση και επανένταξη Κογκολέζικων και αλλοδαπών ενόπλων ομάδων, όπως αρμόζει,

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό συνεχίζει να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και την ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει να παρατείνει έως τις 31.3.2008 τα μέτρα για τα όπλα, που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), όπως τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν με την παράγραφο 1 της απόφασης 1596 (2005).

2. Αποφασίζει να παρατείνει, για την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, τα μέτρα για τις μεταφορές που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 6, 7 και 10 της απόφασης 1596.

3. Αποφασίζει να παρατείνει, για την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, τα χρηματοοικονομικά και ταξιδιωτικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 13 και 15 της απόφασης 1596, την παράγραφο 2 της απόφασης 1649 (2005) και την παράγραφο 13 της απόφασης 1698 (2006).

4. Αποφασίζει να παρατείνει, για την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, την εντολή προς την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων που αναφέρεται στην παράγραφο 9 της απόφασης 1771.

5. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το θέμα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 7 Μαρτίου 2008

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ**




**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr